

# Содержание

---

Содержание.....	31
Меры предосторожности.....	32
Важные замечания по обеспечению безопасности.....	32
Особенности DVD-проигрывателя.....	33
Принадлежности.....	34
Особенности DVD дисков.....	35
Корпус.....	39
Пульт дистанционного управления.....	40
Подключение.....	41
Настройка системы.....	43
Воспроизведение.....	53
Поиск и устранение неисправностей.....	59
Технические характеристики.....	60

## Меры предосторожности

---



Знак молнии используется для предупреждения о наличии высокого напряжения внутри изделия. Прикосновение к внутренним деталям может повлечь удар электрического тока.



Восклицательный знак используется для предупреждения о наличии важных инструкций по применению.



Для снижения риска поражения электрическим током или пожара, не открывайте корпус изделия. Обращайтесь к квалифицированному персоналу.



Этот знак означает, что изделие принадлежит к лазерной продукции 1 класса. Лазерный луч может вызвать повреждение при попадании на тело человека.

## Важные замечания по обеспечению безопасности

---

- Перед тем, как подключить DVD-проигрыватель и начать работу с ним, внимательно прочтите, пожалуйста, настоящее руководство.
- Не вскрывайте корпус и не прикасайтесь ни к каким внутренним компонентам.
- Когда устройство не используется, выключайте его (при долгих перерывах в работе нужно извлечь вилку из электрической розетки).
- Не подвергайте устройство воздействию прямых солнечных лучей, держите его вдали от источников тепла и другого оборудования.
- Защищайте устройство от дождя и влаги.
- Устанавливайте устройство горизонтально; обеспечивайте хорошую вентиляцию, не закрывайте отверстия, предназначенные для отвода тепла, - перегрев проигрывателя может нарушить его работоспособность.
- Для чистки корпуса применяйте только мягкую ткань; использовать для этого чистящие средства и спирт запрещается.
- Настоящее руководство предназначено только для пользователей.

# Особенности DVD-проигрывателя

---

Спасибо за покупку нашего изделия. Пожалуйста, прочитайте внимательно это руководство прежде, чем начать подключение и использование изделия. Пожалуйста, сохраните это руководство для использования в будущем.

DVD плеер ХЕНДЭ – это новое поколение домашних устройств, обеспечивающих воспроизведение высококачественного изображения и звука. Характеристики DVD плеера значительно превосходят характеристики любого существовавшего ранее оборудования для воспроизведения видео. Он является наилучшим источником сигнала для систем домашнего кинотеатра и обеспечит Вам максимальное удовлетворение от просмотра.

- Dolby AC-3, PCM и другие функции цифрового аудиodeкодера.
- Hi-Fi, 96кГц/24бит цифровой аудиoproцессор.
- Поддержка формата MPEG4: воспроизведение видео, сжатого в формате DivX 3.11, DivX 4.12, DivX5.11, DivX Pro, XviD (Может оказаться невозможным воспроизведение каких-либо дисков DivX в зависимости от их конфигурации и параметров, а также условий записи).
- Возможность обновления внутреннего программного обеспечения.
- Видеовыход обеспечивает высокое разрешение изображения и поддерживает самые новые виды видеовоспроизводящего оборудования.
- Профессиональная система цифрового Karaoke (микрофон включен в комплект).
- Оптический, коаксиальный цифровой аудиовыход.
- Эффекты «звук вокруг».
- Полная совместимость с DVD/DVD-R/-RW/DVD+R/+RW/HDCD/SVCD/VCD/DVCD/CD-R/-RW/MP3/WMA/MPEG4/KODAK PICTURE CD
- Сервопривод четвертого поколения, технология декодирования сигнала в одном чипе, высокая надежность, стабильность и коррекция ошибок.
- Воспроизведение дисков всех регионов.

# Принадлежности

## Принадлежности

Руководство



Пульт ДУ



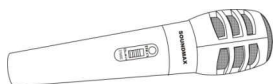
Аудио-видео кабель



2 батарейки, ААА 1.5V

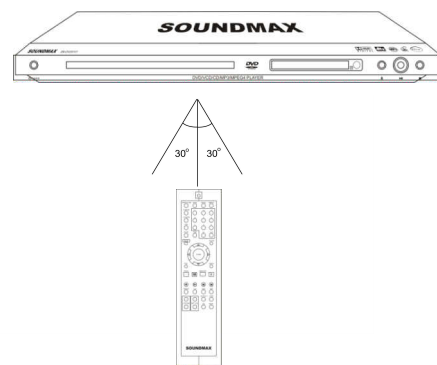


Микрофон



## Пульт дистанционного управления

- Вставьте батарейки в соответствующий отсек пульта ДУ. Пульт обеспечивает мощность сигнала, необходимую для приемного датчика на расстоянии до 8 метров и в пределах 30 градусов влево и вправо.
- Извлеките батарейки, если Вы предполагаете не использовать пульт длительное время.



**Этот плеер может воспроизводить следующие типы дисков:**

Типы дисков	Символы	Содержание
DVD		Аудио + Видео
AC-3		Dolby Digital Аудио
MP3		Аудио
Video-CD (VCD)		Аудио + Видео
CD-DA		Аудио
Kodak Picture CD		Электронное фото
MPEG4		Аудио + Видео

## Особенности DVD дисков

- DVD 5 (односторонний однослойный)
- DVD 9 (односторонний двухслойный)
- DVD 10 (двухсторонний однослойный)
- DVD 18 (двухсторонний двухслойный)
- VCD 1.0/1.1/2.0
- CD с изображениями
- DVCD
- CDDA
- MP3
- CD-R
- CD-RW

ТИП	DVD		VCD	SVCD	CD
<b>ФОРМАТ ЗАПИСИ</b>	MPEG 2		MPEG I	MPEG II	DIGIT
<b>ЁМКОСТЬ</b>	Односторонний, однослойный 4,7 Гб – 2 часа Односторонний, двухслойный 8,5 Гб – 4 часа	Двухсторонний, однослойный 9,4 Гб – 4,5 часа Двухсторонний, двухслойный 17 Гб – 9 часов	650М 74 мин	650М 45 мин	650М 74 мин
<b>РАЗМЕР, см</b>	12/8		12	12	12/8
<b>ГОРИЗОНТАЛЬНОЕ РАЗРЕШЕНИЕ</b>	≥500 линий		≥240 линий	≥350 линий	-
<b>СУБТИТРЫ</b>	до 32 видов		-	8	-
<b>ЯЗЫК</b>	до 8		2	4	-
<b>ОБОЗНАЧЕНИЕ</b>					

# Особенности DVD дисков

DVD-диски разных производителей обладают различными свойствами, которые обозначаются следующими символами:



Региональный код и система выхода видео



Dolby digital surround



DTS система записи



Аудиозапись



Субтитры



Формат изображения



Защита производителя



Ракурсы просмотра



5.1 канал выхода звука



Скрытые субтитры



Сtereo Двухканальное стерео



Ограничения

## Особенности DVD дисков

---

### Обращение с дисками

- Берите диски только за края.
- Вставляйте диск надписью вверх.
- Не прикасайтесь к обратной (без надписи) стороне диска.



### Хранение

- Не храните диски при ярком свете и в условиях высокой температуры и влажности.
- После окончания просмотра уберите диск в специальную упаковку.

### Очистка

- Периодически протирайте диски мягкой тканью от центра к краям.
- Не пользуйтесь обычными моющими средствами.
- Не оставляйте на дисках следов от пальцев, ничего на них не пишите и не приклеивайте.



# Особенности DVD дисков

## Термины, относящиеся к дискам

### Заголовок

Обычно изображение или музыка, записанная на DVD-диски, делится на несколько частей, каждая из которых называется "заголовок".

### Раздел (фрагмент)

Минимальный фрагмент изображения или музыки на DVD-диске в пределах композиции, обычно одна композиция состоит из одного и более разделов, которые для облегчения поиска пронумерованы. Но на некоторых дисках разделы могут отсутствовать.

### Трэк

Часть изображения или музыки на диске SVCD, VCD или CD. Для облегчения поиска все трэки пронумерованы.

### Сцена

Диски VCD, поддерживающие функцию контроля воспроизведения и содержащие "живое" и статичное изображение, делятся на части, называемые сценами. Каждая сцена может быть легко найдена по номеру и может быть отображена на экране. Одна сцена обычно состоит из одного или нескольких трэков.

### Функция PBC (SVCD, VCD)

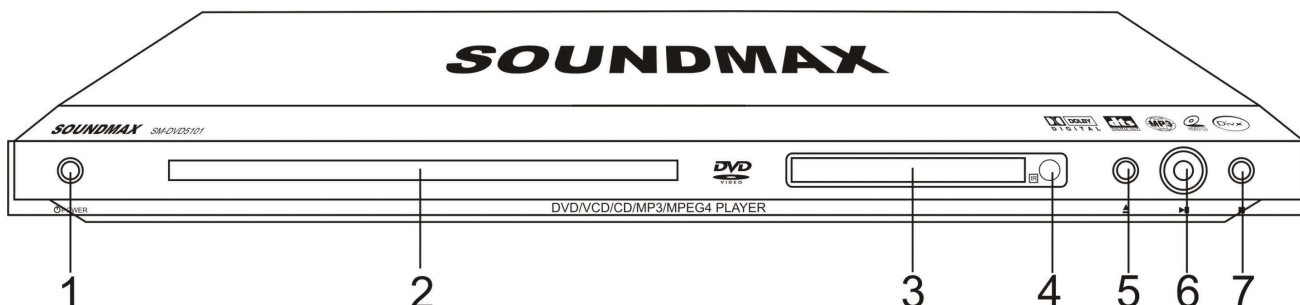
Во время воспроизведения диска SVCD или VCD на экране может быть отображено меню содержимого диска, которое мы называем функцией контроля воспроизведения или функцией PBC.

Тип диска	Функции
Диски VCD, не поддерживающие функцию PBC (версия 1.1)	Воспроизведение как музыки (звука), так и изображения.
Диски SVCD/VCD, поддерживающие функцию PBC (версия 2.0)	Для воспроизведения изображения с VCD может использоваться меню, которое отображается на экране.



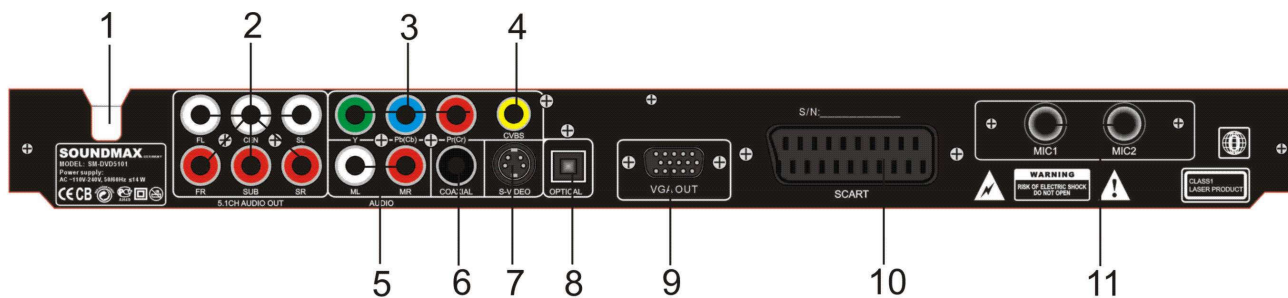
# Корпус

## Общий вид передней панели управления DVD-плеера



1. Кнопка включения/ выключения питания POWER
2. Лоток для загрузки диска
3. Окно информационного дисплея
4. ИК сенсор
5. Кнопка открытия/ закрытия дискового лотка OPEN/CLOSE
6. Кнопка воспроизведения PLAY/ PAUSE
7. Кнопка остановки STOP

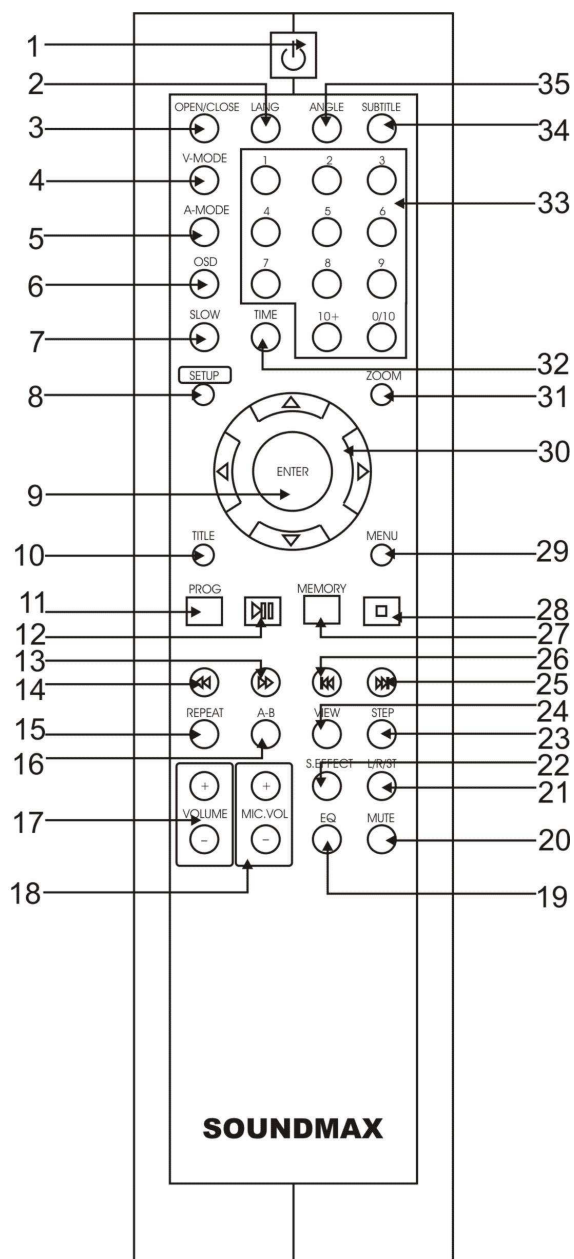
## Общий вид задней панели управления DVD-плеера



1. Питание
2. Разъем пятиканального аудиовыхода 5.1CH
3. Разъем компонентного видеовыхода
4. Разъем композитного видеовыхода
5. Разъемы стереофонического аудиовыхода
6. Разъем коаксиального аудиовыхода
7. Разъем видеовыхода S-Video
8. Разъем оптического аудиовыхода
9. Разъем VGA выхода
10. Разъем SCART-выхода
11. Разъемы для микрофонов

# Пульт дистанционного управления

1. Кнопка включения/ выключения питания POWER
2. Кнопка выбора языка LANGUAGE
3. Кнопка открытия/ закрытия лотка диска OPEN/CLOSE
4. Кнопка выбора видео режима V-MODE
5. Кнопка выбора аудио режима A-MODE
6. Кнопка вывода на экран информации о диске OSD
7. Кнопка замедленного воспроизведения SLOW
8. Кнопка вызова меню настройки SETUP
9. Кнопка ввода ENTER
10. Кнопка управления заголовками TITLE
11. Кнопка программирования PROGRAM
12. Кнопка воспроизведения/паузы PLAY/PAUSE
13. Кнопка поиска и перемотки вперед ►►
14. Кнопка поиска и перемотки назад ◄◄
15. Кнопка повтора REPEAT
16. Кнопка повтора фрагмента A-B
17. Кнопки увеличения/ уменьшения уровня громкости VOLUME
18. Кнопки увеличения/ уменьшения уровня громкости микрофона MIC VOLUME
19. Кнопка эквалайзера EQ
20. Кнопка выключения звука MUTE
21. Кнопка выбора левого или правого каналов, стерео или смешанного аудио выхода L/R/ST
22. Кнопка эффекта звукового окружения S. EFFECT
23. Кнопка покадрового воспроизведения STEP
24. Кнопка VIEW
25. Кнопка переключения следующий ►► фрагмент/ трек
26. Кнопка переключения предыдущий ◄◄ фрагмент/ трек
27. Кнопка памяти MEMORY
28. Кнопка остановки STOP
29. Кнопка вызова меню DVD плеера MENU
30. Кнопки курсора (UP ▲/ DOWN ▼/ LEFT ◄/ RIGHT ►)
31. Кнопка увеличения или уменьшения изображения ZOOM
32. Кнопка установки времени TIME
33. Кнопка с цифрами (1-9, 0, +10)
34. Кнопка субтитров SUBTITLE
35. Кнопка выбора угла просмотра эпизода ANGLE

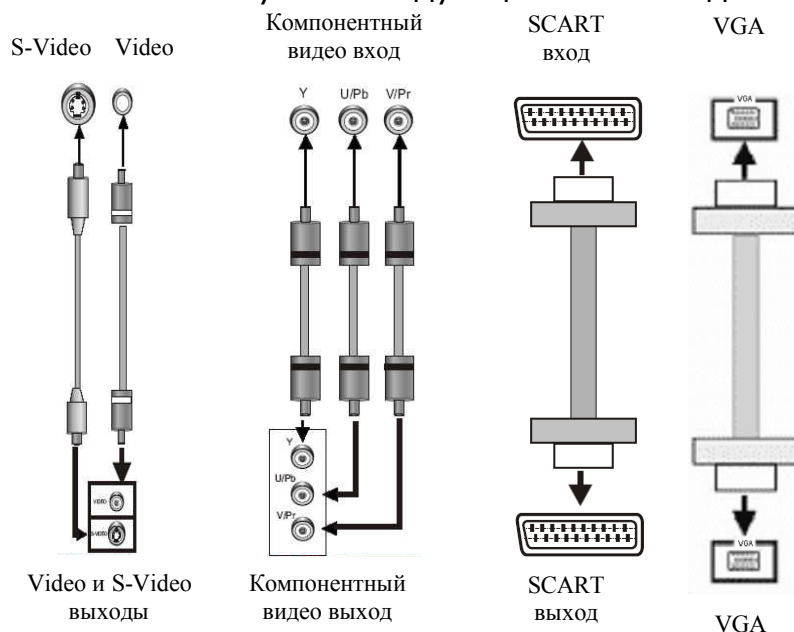


# Подключение

**Внимание:** Перед началом подключения DVD-плеера к другому оборудованию, убедитесь, что электропитание DVD-плеера и другого оборудования отключено.

## Подключение к видеовыходу

Для данного устройства используется следующая схема подключения.



### Полный видеосигнал

Для соединения видеовыхода с входом телевизора или монитора используется один провод аудио-видеокабеля с желтыми штекерами на концах.

### S-Video

Выходной разъем S-Video соединяется с таким же входным разъемом на телевизоре или мониторе посредством кабеля S-Video.

### Компонентный видеовыход

Для подключения компонентного выхода к входным разъемам на телевизоре или мониторе используются все три провода аудио-видеокабеля.

### Разъем VGA

Для подключения разъема VGA к такому же входному разъему на телевизоре или мониторе используется кабель VGA.

### Разъем SCART

Для подключения разъема SCART к такому же разъему на телевизоре или мониторе используется 21-проводной кабель SCART.

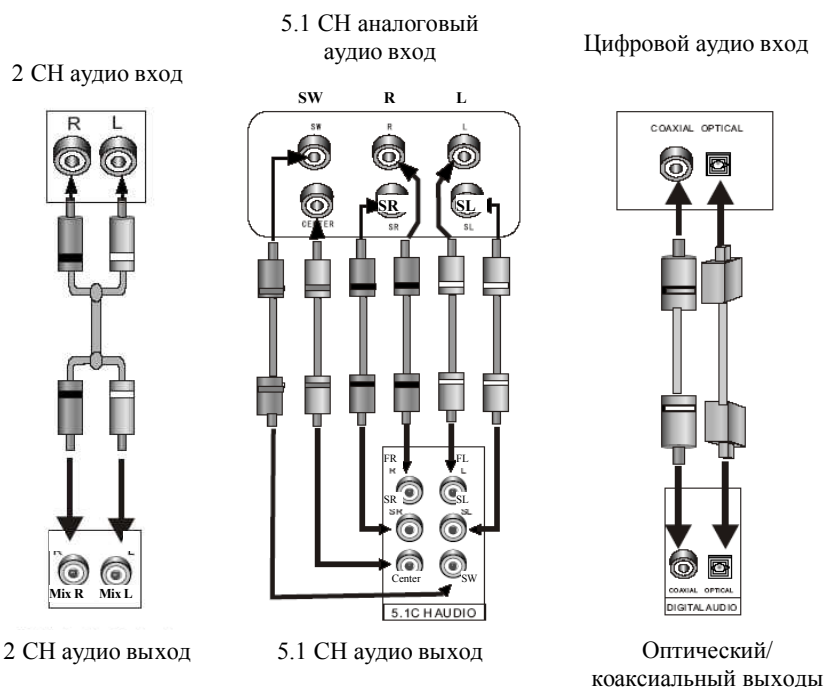
### Примечания:

- Параметры настройки должны соответствовать тому входному разъему телевизора или монитора, к которому подключен DVD-проигрыватель
- Подключать сразу все видеовыходы нельзя – это может ухудшить качество изображения.
- Хорошее изображение можно получить только при правильном подключении и корректной настройке системы.

# Подключение

## Подключение аудиосистемы

На устройстве имеются аудиовыходы аналогового и цифрового звукового сигнала. Аналоговый сигнал выводится по двум каналам Dolby AC-3 5.1, а цифровой – через коаксиальный оптический разъем.



### Сtereo аудиовыход

Для подключения звуковых входов телевизора или аудио-видеоусилителя к DVD-проигрывателю используется пара проводов аудиокабеля (красный штекер соответствует правому каналу, а белый – левому).

### 5.1 CH Аналоговый аудиовыход

Для подключения выхода 5.1 к соответствующему входу 5.1 используйте 3 пары AV кабелей.

### Коаксиальный цифровой аудиовыход

Для соединения этого выхода с разъемом на усилителе мощности используется специальный коаксиальный кабель.

### Оптический цифровой выход

Для соединения этого выхода с оптическим разъемом на усилителе мощности используется специальный волоконно-оптический кабель.

**Примечание:** Параметры настройки должны соответствовать разъему, через который DVD-проигрыватель подключается к внешним устройствам.

# Настройка системы

## Операционное меню:

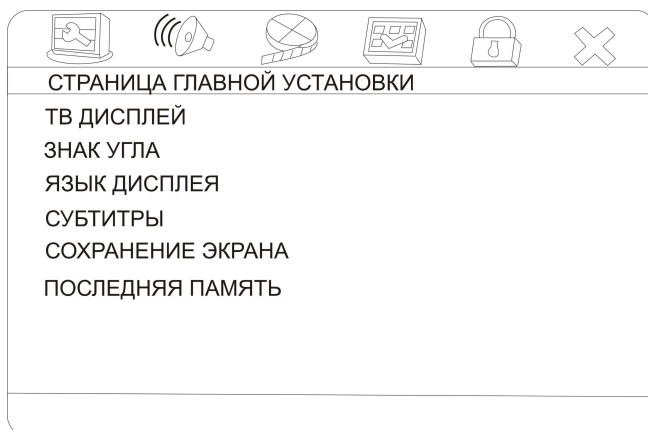
Нажмите кнопку **SETUP**, чтобы войти в меню настройки функций. На экране телевизора появится изображение меню. Нажмите кнопку **SETUP** ещё раз для выхода из меню

С помощью кнопок **LEFT** (ВЛЕВО) и **RIGHT** (ВПРАВО) выберете опцию, которую хотите изменить, затем нажмите **PLAY** для подтверждения.

(1) Некоторые пункты меню, соответствующие предустановленным режимам, помечены серым и не могут быть выбраны.

(2) Введенные установки сохраняются и после выключения питания.

## Общая настройка



- **ТВ ДИСПЛЕЙ**

**НОРМАЛЬНО/PS:** Когда домашний кинотеатр подключен к обычному телевизору, широкоэкранный образ воспроизводится на всем экране, но часть его обрезается.

**НОРМАЛЬНО/LB:** Когда домашний кинотеатр подключен к обычному телевизору, широкоэкранный образ воспроизводится так, что сверху и снизу появляются черные полосы.

**16:9 Широкий:** Используйте этот пункт, если домашний кинотеатр подключен к широкоэкранному телевизору.

**16:9 Широкий растянутый:** Используйте этот режим, если домашний кинотеатр подключён к обычному телевизору и вы хотите, чтобы изображение было сжато.

- **ЗНАК УГЛА**

Некоторые фильмы на DVD дисках могут быть записаны с различными углами съемки – объект, сцена снимается под разными углами камеры. Более подробную информацию о такой возможности можно почерпнуть из аннотации к Вашему DVD диску.

Если режим включен, при воспроизведении DVD диска, записанного под разными углами камеры, на экране отображается значок угла камеры.

- **ЯЗЫК ДИСПЛЕЯ**

Выбор языка экранного меню.

# Настройка системы

- **СУБТИТРЫ**

Эта функция не работает, если диск не имеет заголовка. Если функция заголовка выключена, нажмите кнопку SUBTITLE на пульте ДУ для включения функции. Установка по умолчанию – ТЕКСТЫ ВКЛ.

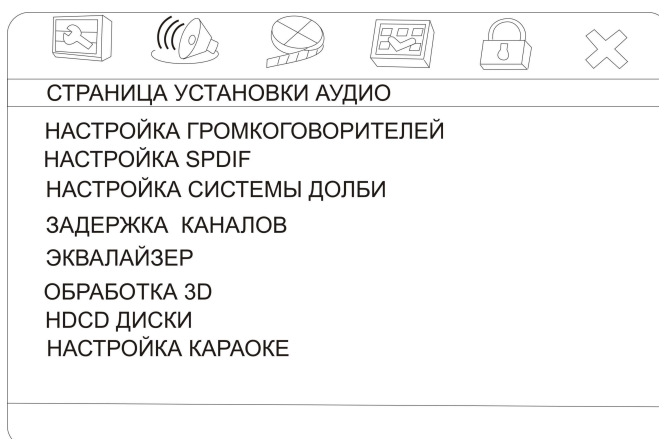
- **СОХРАНЕНИЕ ЭКРАНА**

Если функция СОХРАНЕНИЕ ЭКРАНА включена, плеер включен, и диск не воспроизводится в течение нескольких минут, то на экране появляется движущаяся заставка и через 20 минут плеер переходит в спящий режим. Вы можете нажать кнопку POWER на пульте ДУ для того, чтобы "разбудить" плеер.

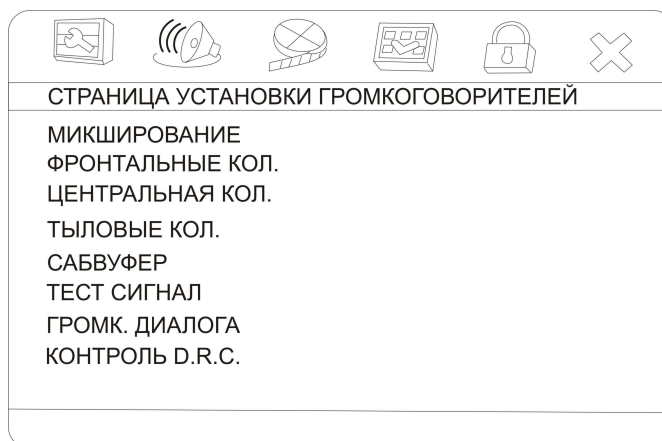
- **ПОСЛЕДНЯЯ ПАМЯТЬ**

Если эта функция включена, плеер может запомнить время, в течение которого последний раз воспроизводился данный диск. При следующем просмотре Вы можете начать воспроизведение с момента, содержащегося в памяти.

## Настройка Аудио



## Настройка колонок



## Настройка системы

- **МИКШИРОВАНИЕ**

**ЛЕВ/ПРАВ (LT/RT):** Выберите этот пункт, если плеер подключен к усилителю с системой DOLBY PRO LOGIC.

**СТЕРЕО:** Выберите этот пункт, если плеер подключен к обычной стереосистеме.

**ВИР. ОКРУЖЕНИЕ:** Выберите этот пункт, если плеер подключен к моноканальному усилителю с системой DOLBY SURROUND.

**ВЫКЛ:** Выберите этот пункт, если плеер подключен к многоканальному усилителю.

- **КОЛОНКИ: ФРОНТАЛЬНЫЕ, ЦЕНТРАЛЬНАЯ, ТЫЛОВЫЕ, САБВУФЕР**

Если ваша акустическая система включает указанные колонки, то Вы можете установить пункты меню в соответствии с реальной конфигурацией.

- **ВКЛЮЧЕНИЕ/ВЫКЛЮЧЕНИЕ ТЕСТОВОГО СИГНАЛА (TEST TONE)**

В режиме 5.1-канального звучания выберите "On" (включить тестовый сигнал). Тестовый сигнал будет последовательно воспроизводиться во всех 5 каналах.

Настройка с помощью тестового сигнала должна выполняться, когда в дисковод не установлен диск и параметр "МИКШИРОВАНИЕ" установлен в положение "5.1CH".

Используйте эту функцию, чтобы проверить все каналы звучания, если Вас не устраивает качество звучание.

- **ГРОМКОСТЬ ДИАЛОГА)**

На странице "СТРАНИЦА УСТАНОВКИ ГРОМКОГОВОРИТЕЛЕЙ" установите параметр "МИКШИРОВАНИЕ" в положение "LT/RT" или "СТЕРЕО", а затем выберите параметр "ГРОМКОСТЬ ДИАЛОГА" и отрегулируйте громкость звучания.

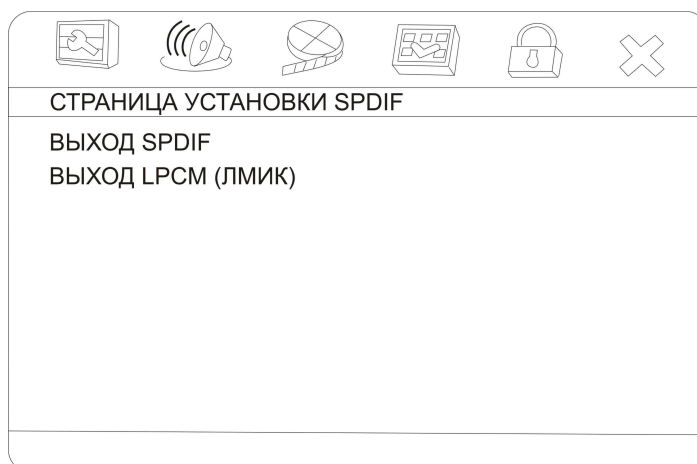
Во время воспроизведения 5.1-канального диска с помощью параметра "ГРОМКОСТЬ ДИАЛОГА" Вы можете отрегулировать уровни звучания каналов

- **КОНТРОЛЬ DRC**

Компрессия динамического диапазона позволяет уменьшить уровень громкости звуковых эффектов на максимальной громкости. Вы можете включить (On), выключить (Off) компрессию или установить автоматический режим (AUTO).

# Настройка системы

## Настройка SPDIF



- **SPDIF ВЫХОД**

**SPDIF Выкл:** отсутствует цифровой выходной сигнал (оптический или коаксиальный выход отключен), только аналоговый аудио выход.

**SPDIF/RAW (исходный код):** цифровой выходной сигнал в оригинальном формате, записанном на диске.

**SPDIF/PCM (SPDIF/МИК):** цифровой выходной сигнал в декодированном PCM формате.

**РУЧНОЙ:** Если выбран этот пункт, вы можете установить один из следующих форматов: КОМПАКТ ДИСК (CD), СИСТЕМА DOLBY, MPEG, КАНАЛ МИКРОФОНА.

- **LPCM ВЫХОД**

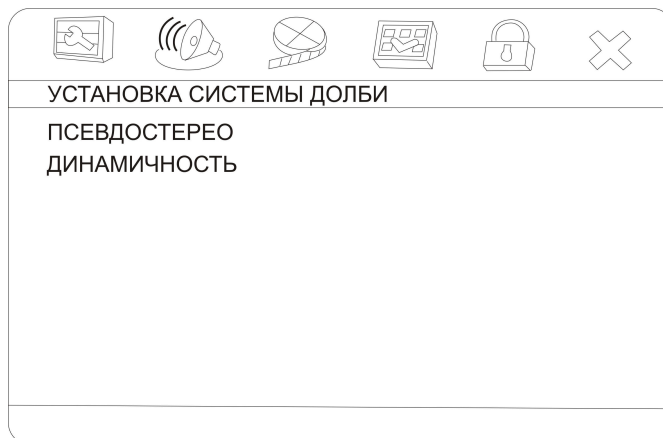
Выберете частоту PCM в 48кГц или 96кГц.

Замечание: Некоторые усилители не поддерживают выбор 96кГц, что может привести к неполадкам при использовании коаксиального и оптического выхода. Фабричная установка соответствует 48 кГц.



# Настройка системы

## Настройка Dolby Digital



- **ВЫБОР РЕЖИМА МОНО/СТЕРЕО**

“СТЕРЕО”: Стереофонический выходной сигнал.

“ЛЕВЫЙ МОНОТОН”: Выходной сигнал левого канала.

“ПРАВЫЙ МОНОТОН”: Выходной сигнал правого канала.

“СОВОКУПНЫЙ МОНОТОН”: Усредненный выходной сигнал левого и правого каналов.

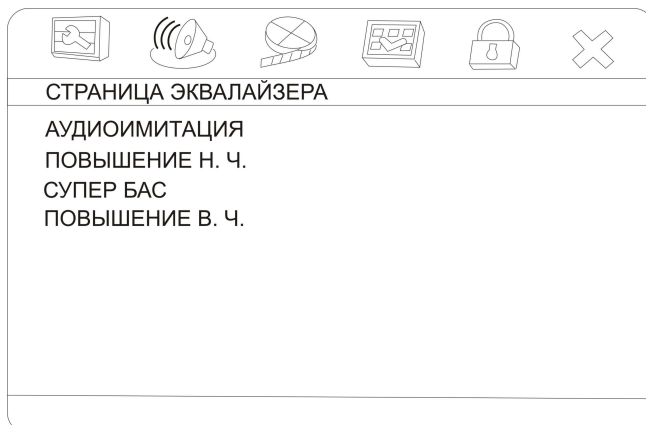
- **ДИНАМИЧНОСТЬ**

При просмотре ночью программ с высоким динамичным диапазоном звука, выбор этого режима позволит Вам уменьшить звук до очень низкого уровня и в то же время сохранить качество и детали звукового сопровождения. Это позволит Вам не беспокоить остальных членов семьи и сохранить высокое качество звука.

### Задержка по каналам

Если предыдущие установки Вас не устраивают, Вы можете установить расстояние до акустических систем в соответствии с реальными условиями. Нажмите кнопки UP/RIGHT (ВВЕРХ/ВНИЗ) для выбора колонок, и LEFT/RIGHT (ЛЕВО/ПРАВО) для установки расстояния.

### Эквалайзер



# Настройка системы

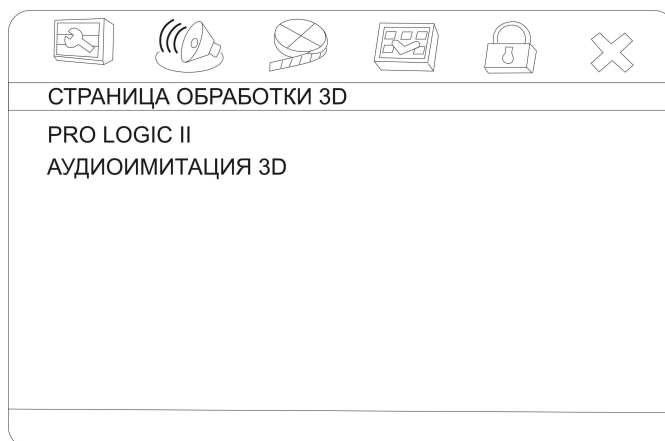
- **АУДИОИМИТАЦИЯ**

Имеется несколько режимов работы эквалайзера. Вы можете выбрать любой в соответствии с вашими предпочтениями и содержанием просматриваемого диска.

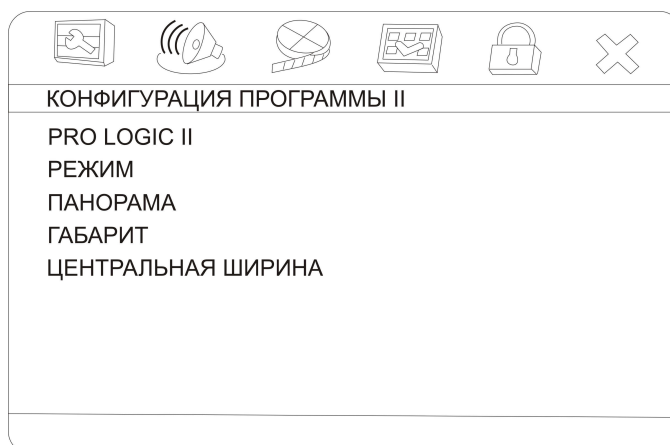
- **СИСТЕМА ПОВЫШЕНИЯ НИЗКИХ ЧАСТОТ, СУПЕР БАСА, ПОВЫШЕНИЯ ВЫСОКИХ ЧАСТОТ**

“On” соответствует усилению соответствующего частотного диапазона звука.

## Объемный звук



При включенном режиме PROLOGIC, доступен режим настройки аудиоимитации. Фабричная установка - отключено.



- **PRO LOGIC II**

“**Включено**” соответствует воспроизведению 2-канального звука в 5.1-канальном режиме и воспроизведение может быть выполнено через многоканальную систему. Если параметр PRO Logic II установлен в положение “**Выключено**”, эффект объемного звучания не работает. Если диск не поддерживает эту функцию, устанавливайте параметр PRO Logic в положение “**Авто**”. Во время воспроизведения DVD-дисков, записанных в формате Dolby Digital, этот параметр должен быть установлен в положение “**Включено**” или “**Авто**”

# Настройка системы

- **РЕЖИМ**

**Музыка:** Все звуки достигают позиции прослушивания одновременно, без задержки.

**Фильм:** Задержка звука тылового канала - 10 мс.

**PRO LOGIC:** Имитация режима PRO LOGIC.

**Авто:** Автоматический выбор режима в соответствии с типом диска. - Только в режиме "5.1CH" может быть установлен режим "PRO Logic II".

- **НАСТРОЙКА ПАРАМЕТРА ПАНОРАМА**

**Он:** Стереофонический фронтальный канал воспроизводится с обеих сторон, обеспечивая наилучший эффект объемного звучания.

- **ВЫБОР РАЗМЕРА ПОЛЯ ЗВУЧАНИЯ (ГАБАРИТ)**

Аналогично регулировке баланса звучания фронтального и тылового каналов, Вы можете выбрать любой из доступных размеров поля звучания.

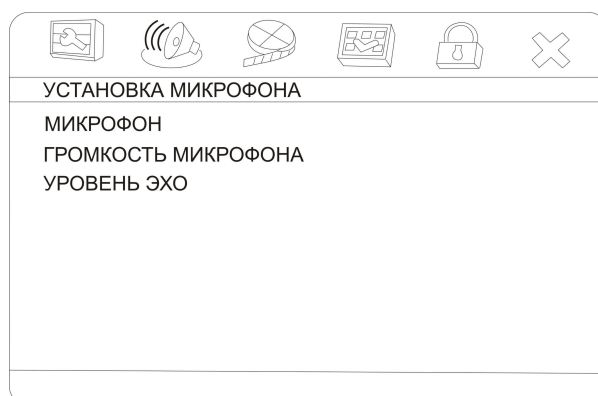
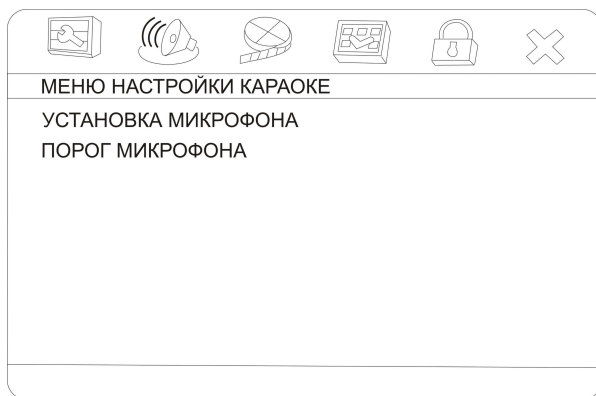
- **ВЫБОР ШИРИНЫ ПОЛЯ ЦЕНТРАЛЬНОГО КАНАЛА (ЦЕНТРАЛЬНАЯ ШИРИНА)**

Отрегулировав уровень сигнала центрального канала и разделив левый/правый каналы, Вы можете добиться правильного воспроизведения звука 3 фронтальных акустических систем.

## Настройка фильтра HDCD (HDCD ДИСК)

Вы можете выбрать цифровой фильтр 1x или 2x. Фабричная установка - отключено.

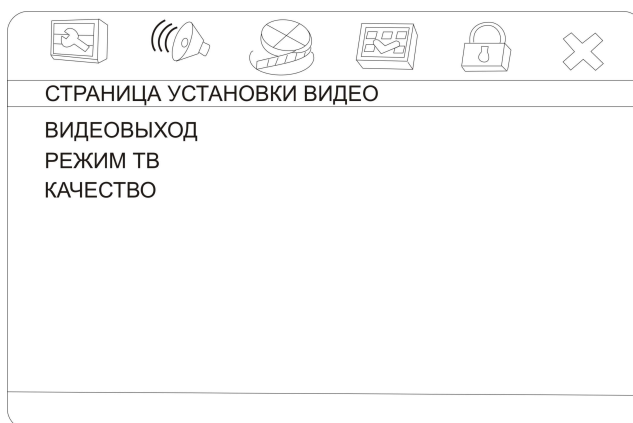
## Настройка караоке



Вы можете включить или выключить микрофон, настроить порог микрофона, громкость микрофона и уровень эхо по своему усмотрению.

# Настройка системы

## НАСТРОЙКА ВИДЕО



- **ВИДЕОВЫХОД**

**YUV:** установка для видеовыхода аналогового компонентного видеоформата при подключении к Y/U/V компонентному разъему.

**RGB:** установка видеовыхода в формат Красный/Зеленый/Синий при подключении к SCART разъему.

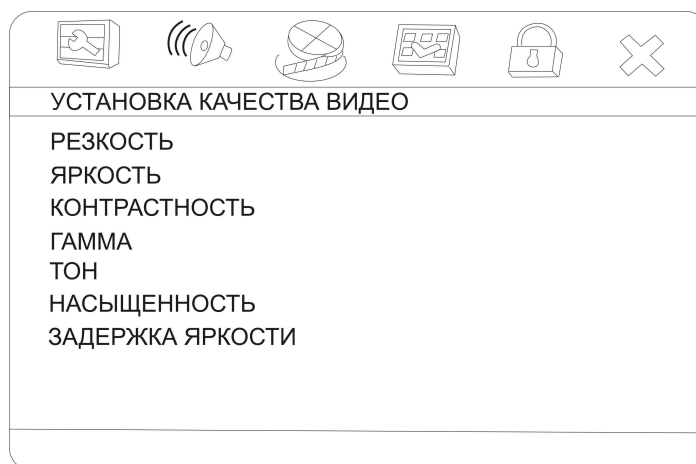
**VGA:** используйте этот пункт при подключении к VGA входу.

Проигрыватель во всех условиях подает сигнал на видеовыход. Выбор OFF означает, что компонентный выход выключен.

- **РЕЖИМ ТВ**

Во время воспроизведения в режиме "YUV" или "RGB" Вы можете выбрать режим прогрессивной или чересстрочной развертку.

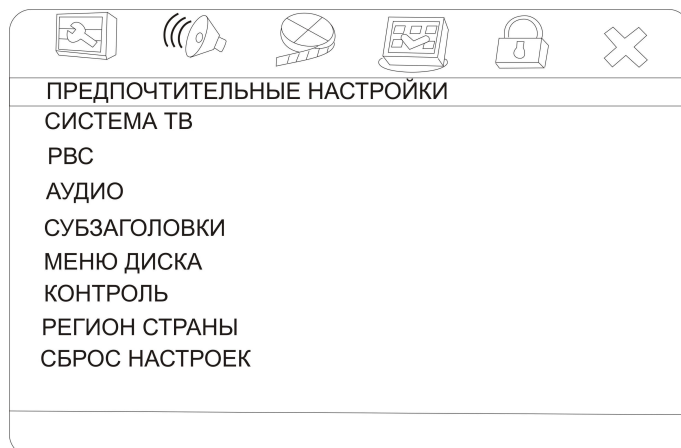
### Качество (НАСТРОЙКА ИЗОБРАЖЕНИЯ)



Вы можете установить РЕЗКОСТЬ, ЯРКОСТЬ, КОНТРАСТНОСТЬ, ГАММУ, ТОН, НАСЫЩЕННОСТЬ, ЗАДЕРЖКУ ЯРКОСТИ, ПОДАВЛЕНИЕ ПОМЕХ И ФИЛЬТР ЦВЕТА в соответствии с вашими предпочтениями.

# Настройка системы

## НАСТРОЙКИ ПРЕДПОЧТЕНИЯ



- **СИСТЕМА ТВ**

Ваш домашний кинотеатр подходит для всех разновидностей телевизионных систем. Вы можете выбрать PAL, NTSC или MULTI.

**АВТО:** система ТВ автоматически переключается в соответствии с системой, в которой записан диск.

**NTSC:** эта система используется в США, ТАЙВАНИ, ЯПОНИИ и пр.

**PAL:** эта система используется в КИТАЕ, ЕВРОПЕ, ГОНКОНГЕ и пр.

- **РВС (КОНТРОЛЬ ВОСПРОИЗВЕДЕНИЯ)**

Вы можете включить (On) или выключить (Off) функцию контроля воспроизведения РВС.

- **АУДИО, СУБЗАГОЛОВКИ, МЕНЮ ДИСКА**

Эти параметры могут быть изначально установлены в соответствии с Вашими предпочтениями. Если установленные Вами параметры поддерживаются содержанием диска, то воспроизведение будет происходить с учетом Ваших настроек. Иначе, будут использоваться установки диска, заданные по умолчанию. При воспроизведении эти установки могут быть изменены соответствующими нажатиями кнопок AUDIO (АУДИО) и SUBTITLE (СУБТИТРЫ).

- **РОДИТЕЛЬСКИЙ КОНТРОЛЬ**

Эта функция предназначена для контроля родителями за содержанием дисков при их воспроизведении и защищает Ваших детей от сцен насилия и эротики. Диск, уровень которого выше, чем установленный с помощью данной функции, не будет воспроизведен.

- **РЕГИОН СТРАНЫ**

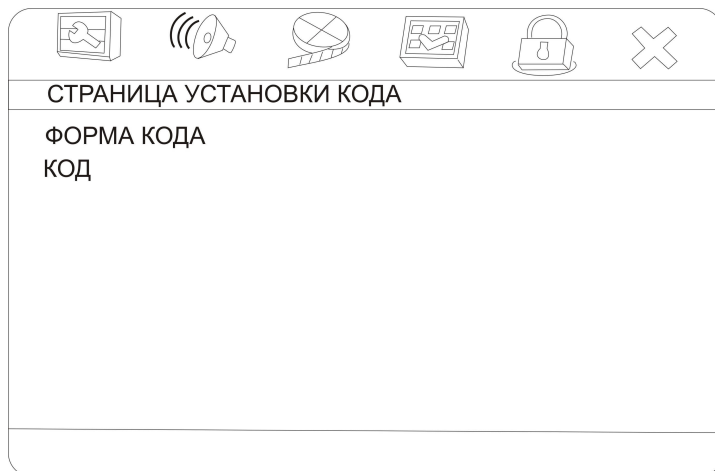
Вы можете выбрать страну (регион) для установки соответствующих уровней ограничения доступа. Вы можете выбрать: China, France, Hong Kong, Japan, Taiwan, Eng, USA и т.д.

- **СБРОС НАСТРОЕК**

Переустанавливает плеер на фабричные настройки.

# Настройка системы

## УСТАНОВКА ПАРОЛЯ



Изменение пароля. Первоначально установлен пароль 136900. Вы можете установить свой пароль. Если Вы забыли свой пароль, вы можете использовать 136900 как основной пароль.

# Воспроизведение

---

## **POWER (ОЖИДАНИЕ)**

- В процессе воспроизведения при нажатии кнопки POWER (ОЖИДАНИЕ) на пульте, DVD плеер будет выключен и перейдет в режим ожидания.
- При повторном нажатии POWER (ОЖИДАНИЕ) плеер продолжит воспроизведение.

**Предупреждение:** В режиме POWER (ОЖИДАНИЕ) питание отключается не полностью. Если плеер не будет использоваться длительное время, отключите питание кнопкой POWER (ПИТАНИЕ) на передней панели.

## **OPEN/CLOSE (ОТКРЫТЬ/ЗАКРЫТЬ)**

- Нажмите кнопку OPEN/CLOSE (ОТКРЫТЬ/ЗАКРЫТЬ) при включении питания, дисковый лоток откроется. Поместите диск в лоток титульной стороной вверх. Нажмите OPEN/CLOSE (ОТКРЫТЬ/ЗАКРЫТЬ) еще раз, чтобы закрыть лоток и плеер автоматически начнет воспроизведение. (Для дисков MP3 и JPEG функция автоматического воспроизведения отсутствует.)

## **TITLE (ЗАГОЛОВОК)**

- При воспроизведении DVD диска нажмите кнопку TITLE для воспроизведения главного заголовка.

## **V-MODE (ВИДЕО-РЕЖИМ)**

- Нажмите кнопку V-MODE (ВИДЕО-РЕЖИМ) для переключения режима видео выхода (YUV-RGB и т.д.)

## **A-MODE (АУДИО-РЕЖИМ)**

- Нажмите кнопку A-MODE (АУДИО-РЕЖИМ) для переключения 2-х и 5.1 канального аудио выхода.

## **SUBTITLE (СУБТИТРЫ)**

- При воспроизведении DVD с несколькими субтитрами, нажимая кнопку SUBTITLE (СУБТИТРЫ) можно изменять их циклически и выбрать требуемый

## **ANGLE (УГОЛ)**

- При воспроизведении DVD с более чем одним углом зрения - применяется для выбора требуемого угла.

## **L/R/ST**

- При воспроизведении супер VCD (SVCD), VCD, CD с многоканальным аудио выходом нажмите эту кнопку для выбора левого или правого каналов, стерео или смешанного аудио выхода.

# Воспроизведение

## **MENU (МЕНЮ)**

- При воспроизведении DVD диска, нажмите кнопку МЕНЮ один раз для перехода в подменю. Нажмите еще раз для возврата в главное меню. (Для некоторых пультов ДУ без PBC кнопки, это работает как PBC.).
- При воспроизведении SVCD, VCD2.0 дисков, нажмите кнопку MENU, появится меню диска. В меню вы можете выбрать программу. После загрузки диска, плеер автоматически высветит меню. Нажмите кнопку MENU, на телевизионном экране появится PBC OFF (Выключено). В этом режиме, меню не появляется, вы можете выбрать номер трека, нажав на соответствующую цифровую кнопку. VCD1.1, CD-DA and Mp3 не имеют PBC меню.

**1 2 3**

**4 5 6 7**

**8 9 10 10+**

- При воспроизведении VCD 1.1, CD дисков, после загрузки диска для выбора трека и главы используйте цифровые кнопки. Для выбора треков с номером 10 или выше используйте кнопку 10+ и цифру соответствующую треку.

## **STOP (СТОП)**

- При воспроизведении DVD, SVCD, VCD.CD дисков, нажмите STOP (СТОП) один раз - плеер запомнит точку остановки. Нажмите кнопку PLAY (ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ) для продолжения. Нажмите СТОП второй раз для остановки воспроизведения и запоминания

## **PLAY/PAUSE (ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ/ПАУЗА)**

- При воспроизведении диска нажмите PLAY/PAUSE (ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ/ПАУЗА) для паузы, нажмите еще раз для возврата к нормальному воспроизведению.

## **ENTER (ВВОД)**

- Нажимайте кнопку ENTER для подтверждения выбранной опции.

## **F.FWD/REW SEARCH (ПРОКРУТКА ВПЕРЕД/НАЗАД)**

- Нажмите эту кнопку для быстрого поиска вперед
- Нажмите эту кнопку для быстрого поиска назад



## **PREV/NEXT (ПРЕДЫДУЩИЙ/СЛЕДУЮЩИЙ)**

- При воспроизведении DVD дисков нажмите кнопку PREV (ПРЕДЫДУЩИЙ) для перехода к предыдущей сцене.
- При воспроизведении SVCD, VCD, CD дисков нажмите кнопку PREV (ПРЕДЫДУЩИЙ) для перехода к предыдущей записи.
- При воспроизведении DVD дисков нажмите кнопку NEXT (СЛЕДУЮЩИЙ) для перехода к следующей сцене.
- При воспроизведении SVCD, VCD, CD дисков, нажмите кнопку NEXT (СЛЕДУЮЩИЙ) для перехода к следующей записи.



# Воспроизведение

---

## **PROGRAM (ПРОГРАММА)**

- Если диск содержит две и более записи, части или заголовка, то с помощью этой кнопки Вы можете задать порядок воспроизведения. При нажатии Вы входите в меню программирования.
- Нажмите кнопку с цифрой для задания номера записи, заголовка или части. Если записей более 10, нажмите NEXT (СЛЕД) для продолжения программирования (максимально возможно 20 записей). Используйте кнопки UP/DOWN/LEFT/RIGHT вверх/вниз/влево/вправо для перемещения курсора. Нажмите ENTER (ВВОД) для запуска ПРОГРАММЫ на воспроизведение.
- Для MP3 дисков программирование невозможно! Нажмите кнопку PROGRAM (ПРОГРАММА) один раз для входа в режим ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ КАТАЛОГА, где Вы можете задать программу воспроизведения в текущем каталоге. Нажмите PROGRAM (ПРОГРАММА) снова для перехода в режим СПИСОК-ФАЙЛОВ, в нем Вы можете задать программу воспроизведения диска.

## **РЕПЕАТ(ПОВТОР)**

- Нажмите кнопку РЕПЕАТ (ПОВТОР) для повторного воспроизведения заголовка, части, записи или всего диска.
- При воспроизведении DVD диска нажмите и удерживайте РЕПЕАТ (ПОВТОР) на экране Вам будет предложен повтор части, повтор заголовка, повтор всего диска или отмена повтора.
- При воспроизведении SVCD, VCD.CD диска предлагается повтор записи, повтор всего, отмена повтора.
- При воспроизведении MP3 диска предлагается однократный повтор, повтор каталога, отмена повтора.

## **A-B**

- При воспроизведении DVD, SVCD, VCD.CD диска нажмите кнопку A-B для повтора заданного момента.
- Нажмите A-B кнопку для установки начальной (A) и конечной (B) точек выделенного для повтора момента.
- Нажмите A-B кнопку в третий раз для отмены повтора и возврата к обычному воспроизведению.

## **СТЕП (ШАГ)**

- При воспроизведении DVD, SVCD, VCD дисков нажмите STEP (ШАГ) один раз, будет воспроизведен следующий кадр. Нажмите PLAY/PAUSE (ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ/ПАУЗА) для продолжения.

## **ZOOM (МАСШТАБ)**

- После нажатия кнопки СКАНИРОВАТЬ, Вы можете просмотреть весь диск, заголовок, часть или запись в режиме ИНТЕРВАЛ или ДАЙДЖЕСТ. Действуйте в соответствии с подсказками на экране.


# Воспроизведение

---

## **VOLUME (ГРОМК)**

- Нажмите кнопку ГРОМК для увеличения и уменьшения громкости звука.

## **MUTE (ТИШИНА)**

- Нажмите кнопку MUTE (ТИШИНА) - звук перестанет воспроизводиться плеером и на экране появится символ . Нажмите кнопку повторно - звук восстановится.

## **OSD**

- Нажмите кнопку OSD, на экране появится информация о диске.  
**Замечание:** Для некоторых разновидностей плееров некоторые кнопки не являются необходимыми. Их отсутствие ни как не влияет на нормальное функционирование плеера.

## **SETUP**

- Нажмите кнопку SETUP, на экране появится информация о диске.  
**Замечание:** Для некоторых разновидностей плееров некоторые кнопки не являются необходимыми. Их отсутствие ни как не влияет на нормальное функционирование плеера.

## **LANGUAGE (ЯЗЫК)**

- При воспроизведении DVD с несколькими потоками аудио, нажмите кнопку LANGUAGE (ЯЗЫК) для выбора требуемого языка.

## **SLOW**

- Нажмите, чтобы включить режим замедленного воспроизведения.

## **S.EFFECT (ЭФФ (ОКРУЖ))**

- Нажмите кнопку О.ЭФФ (ОКРУЖ) для настройки эффекта звукового окружения.

## **VIEW**

- Нажмите кнопку VIEW для входа в меню просмотра содержимого диска.

## **MEMORY**

- Нажмите кнопку MEMORY для активации функции памяти.

## **EQUALIZER (ЭКВАЛАЙЗЕР)**

- Нажмите кнопку EQ для выбора режима эквалайзера.

## **TIME**

- Нажмите кнопку TIME для установки текущего времени.

# Воспроизведение

---

## КАРАОКЕ

- Караоке диск – это диск в формате DVD VCD, на котором записана музыка и субтитры, показывающие пользователю, в какой момент нужно начинать петь тот или иной фрагмент песни. Для пения необходимо использовать один или два микрофона (один входит в комплект).
- Подключите микрофоны в разъем MIC, расположенный на задней панели DVD плеера.
- С помощью настроек микрофона отрегулируйте уровень громкости звука микрофонов и эффект эхо.
- Вставьте Караоке диск в DVD-плеер, воспроизведение начнется автоматически.

## ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ MP3

- MP3 представляет собой третий формат сжатия звука международного стандарта MPEG, который сжимает звук в 12 раз. Используя формат MP3, на один диск может быть записано до 600 минут музыки с качеством, близким к качеству компакт-дисков.
- Доступно множество различных форматов сохранения песен формата MP3. Обычно один диск MP3 содержит несколько папок, а каждая папка содержит несколько файлов (песен). В режиме остановки с помощью кнопок курсора со стрелками влево/вправо выберите колонку "PLAY MODE" и нажатием на кнопки курсора со стрелками вверх/вниз выберите режим воспроизведения. Нажав кнопку курсора со стрелкой влево или вправо, подтвердите выбор. Аналогично, нажатием на кнопки курсора со стрелками вверх/вниз выберите нужную папку, а затем нажмите кнопку PLAY, чтобы войти в эту папку. Нажмите кнопку PLAY, чтобы воспроизвести выбранную песню.
- Во время воспроизведения Вы можете использовать кнопки PREV/NEXT для выбора других песен. Во время воспроизведения файлов MP3 проигрыватель может воспроизводить только стереофонический звук. Во время воспроизведения файлов MP3 функция поиска недоступна. В этом формате на диске могут быть сохранены тысячи фотографий или файлов MP3

# Воспроизведение

---

## ПРОСМОТР РИСУНКОВ И ФОТОГРАФИЙ НА CD

- Нажмите кнопку STOP (СТОП), на экране появятся 12 маленьких картинок.
- Нажмите кнопки UP/DOWN/LEFT/RIGHT (вверх/вниз/лево/право) для выбора требуемой картинки.
- Используйте кнопки UP/DOWN/LEFT/RIGHT (вверх/вниз/лево/право) для выбора режима СЛУЧАЙНО, затем нажмите ENTER (ВВОД) для начала воспроизведения в случайном режиме.
- Используйте кнопки UP/DOWN/LEFT/RIGHT (вверх/вниз/лево/право) для выбора режима ИНСТРУКЦИЯ, затем нажмите кнопку ENTER (ВВОД) для входа в меню инструкции.

Меню инструкций имеет следующий вид:

**[PROGRAM (ПРОГРАММА)]**: изменение режима эффекта смены картинки;

**[STOP (СТОП)]**: вход в режим предварительного просмотра;

**[PREV (ПРЕДЫДУЩИЙ)]**: предыдущая картинка;

**[СЛЕДУЮЩИЙ]**: следующая картинка;

**[PLAY (ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ)]**: воспроизведение картинки;

**[UP (ВВЕРХ)]**: зеркальное вертикальное отражение картинки;

**[DOWN (ВНИЗ)]**: зеркальное отражение картинки;

**[LEFT (ВЛЕВО)]**: поворот картинки на 90 градусов по часовой стрелке;

**[RIGHT (ВПРАВО)]**: поворот картинки на 90 градусов против часовой стрелки;

**[ZOOM (МАСШТАБ)]**: изменение масштаба изображения;

**[F.FWD SEARCH (ПРОКРУТКА ВПЕРЕД)]**: увеличение масштаба изображения;

**[REW SEARCH (ПРОКРУТКА НАЗАД)]**: уменьшение масштаба изображения;

**[UP/DOWN/LEFT/RIGHT (ВВЕРХ/ВНИЗ/ВЛЕВО/ВПРАВО)]**: перемещение центра увеличенного изображения (в режиме ЗУММ).

Выберите ПРОДОЛЖИТЬ для выхода из меню инструкций.

# Поиск и устранение неисправностей

Признак неисправно	Причина неисправности	Действия по устранению неисправности
Нет электропитания	Силовой кабель не включен в розетку.	Включите силовой кабель в розетку.
Нет изображения	Неправильная настройка ТВ видео	Выберите подходящую настройку
	Настройка не соответствует реальному подключению	Нажмите и удерживайте V-MODE [В-РЕЖИМ] пока не появится изображение
Нет звука	Видеокабель подключен плохо.	Подключите кабель заново
	Плохо подключен аудио кабель	Подключите кабель заново.
	Подсоединенные устройства не включены.	Включите питание подсоединенных устройств.
Искажение звука	Неправильная настройка звука	Выберете соответствующую настройку
	Уровень громкости звука слишком высок	Уменьшите уровень громкости звука
Нестабильное	Неправильная настройка телевизора.	Скорректируйте настройки телевизора
Диски не читаются	Диск не вставлен.	Вставьте диск.
	Диск вставлен не правильно.	Конденсат на лазерной головке
	Конденсат на лазерной головке плеера.	Оставьте DVD-плеер без диска на один час включенным.
Микрофон не работает	Микрофон не подключен.	Подключите микрофон.
	Низкий уровень громкости звука микрофона.	Отрегулируйте уровень громкости звука микрофона.
Не работает пульт дистанционного управления	Неверное направление пульта дистанционного управления на сенсорные экраны системы.	Используйте пульт дистанционного управления в соответствии с руководством.
	Расстояние от пульта дистанционного управления до сенсорных экранов системы	Используйте пульт дистанционного управления в соответствии с руководством.
	Разряжены батарейки ПУ	Замените обе батарейки
Неустойчивая яркость	Защита от копирования.	Подключите DVD непосредственно к телевизору.
Некоторые функции системы не работают	Диск записан некорректно.	Подождите 5-10 секунд и система возвратится в
	Нажата неверная последовательность кнопок.	Повторите операцию еще раз в соответствии с руководством.

# Технические характеристики

Внешний вид	Механизм загрузки дисков	С голубой подсветкой
	Передняя панель	Пластик под алюминий
	Цвет	Серебро
Совместимость с форматами	Поддержка форматов дисков: DVD, DVD-R/-RW/+R/+RW, CD-R/-RW	+
	Воспроизведение форматов: DVD, DVCD, SVCD, VCD, CDDA, MP3, WMA, HDCD, JPEG, KODAK PICTURE CD	+
	Воспроизведение цифрового видео, сжатого в форматах DivX3.11, DivX4.12, DivX5.11, DivXPro, XviD*	+
	Поддержка DVD дисков всех регионов	+
Аудио	Аудио ЦАП 96 кГц / 24-бит	+
	Встроенный декодер Dolby Digital	+
	Выход DTS Digital	+
	Prologic II	+
Видео	Видео ЦАП 10-бит	+
	Прогрессивная развёртка	+
	Поддержка NTSC / PAL	+
Терминалы	Композитный видеовыход	+
	S-Video выход	+
	Компонентный видеовыход (YUV)	+
	VGA видеовыход	+
	SCART выход	+
	Стерео аудиовыход	+
	Оптический цифровой аудиовыход	+
	Коаксиальный цифровой аудиовыход	+
Функции	5.1 аудиовыход	+
	Карaoke	+
	Скринсейвер	+
	Зумм для режимов воспроизведения и паузы	+
	Трёхмерная аудиоимитация различных помещений	+
	Эквалайзер	+
	Блокировка нежелательных дисков от просмотра детьми	+
	Выбор угла просмотра эпизодов	+
Аксессуары: микрофон	Многоязычное экранное меню	+
	Встроенный экран для снижения побочных шумов и придыхания	+
	Неодимовый магнит	+
	Номинальное сопротивление	620 Ом
	Чувствительность	72 дБ
	Частотный диапазон	90 - 10000 Гц
	Направленность	180°
Длина кабеля	1,5 м	

	Материал	пластик
	Вес	170 г
	Размер	49,5x165 мм
Дополнительные параметры	Питание от сети	~110-240 В, 50/60 Гц

\* Может оказаться невозможным воспроизведение каких-либо дисков DivX в зависимости от их конфигурации и параметров, а также условий записи.



**Технические характеристики могут быть изменены заводом изготовителем без предварительного уведомления. Указанные масса и геометрические размеры имеют приблизительные значения.**

AI49